

**ANADOLU IMAGES
ONLINE İÇERİK SATIŞ SÖZLEŞMESİ**

MADDE 1. TARAFLAR

1.1 Bir tarafta; GMK Bulvarı No:128/C Tandoğan/ANKARA adresinde mukim Anadolu Ajansı T.A.Ş. (Bundan böyle AJANS olarak anılacaktır), diğer tarafta SİTE ÜYE ve/veya KULLANICI'sı (Bundan böyle ÜYE olarak adlandırılacaktır.) aşağıdaki şartlar dahilinde anlaşmışlar ve işbu "Online İÇERİK Satış Sözleşmesi"ni imzalamışlardır.

1.2 Taraflara ilişkin detaylı bilgiler şu şekildedir:

AJANS : Anadolu Ajansı T.A.Ş.
Adres : GMK Bulvarı No: 128/C
06430 Tandoğan/ANKARA
E-posta : abone@aa.com.tr
Telefon : 0 312 999 20 00 Faks: 0 312
231 82 54

ÜYE

Ticari Unvan :
Vergi No
Adres :
Tel :
E-posta :

MADDE 2. TANIMLAR

2.1 İÇERİK: SİTE'de yayınlanan veya SİTE üzerinden erişimi mümkün olan her türlü bilgi, dosya, resim,fotoğraf, program, rakam, fiyat, vs. görsel, yazınsal ve işitsel imgelerin tamamıdır.

2.2 KİŞİSEL BİLGİ: ÜYE'nin kimliği, adresi, elektronik posta adresi, telefon numarası, IP adresi, SİTE'nin hangi bölümlerini ziyaret ettiği, domain tipi,

**ANADOLU IMAGES
ONLINE CONTENT SALES
AGREEMENT**

ARTICLE 1. PARTIES

1.1 On the one part; Anadolu Agency A.Ş. (hereinafter referred to as AGENCY) located in GMK Bulvarı, No:128/C Tandoğan / ANKARAz on the other part SITE MEMBER and/or USER (hereinafter referred to as MEMBER) have agreed and signed the present contract as follows.

1.2 Details of the parties as follows:

AGENCY : Anadolu Agency A.Ş.
Address : GMK Bulvarı No: 128/C
06430 Tandoğan/ANKARA
E-mail : abone@aa.com.tr
Telephone : 0 312 999 20 00 Fax: 0 312
231 82 54

MEMBER:

Commercial
Title :
Tax ID :
Address :
Telephone :
E-mail :

ARTICLE 2. DEFINITIONS

2.1 CONTENT: Contains all images that related to literary and auditory like every kind of information, file, picture, photograph, program, number, price etc. that publish on SITE or possible to related to SITE

2.2 PERSONAL INFORMATION: Contains the information of MEMBER's identity, address, e-mail address, telephone number, IP address, type of domain, type of

browser tipi, ziyaret tarihi, saati, vs. bilgilerdir.

browser, date of visit, time and which sequence that visited etc.

2.3 SİTE: AJANS tarafından belirlenen çerçeve içerisinde çeşitli hizmetlerin, ürünlerin ve İÇERİK'lerin sunulduğu çevrimiçi (on-line) ortamdan erişimi mümkün olan "Anadolu Images" adlı web sitesidir.

2.3 SITE: Website, namely "Anadolu Images", that represent various services, products and CONTENTS with specific limitation made by AGENCY and possible to access in online platforms.

2.4 SÖZLEŞME: TARAFLAR arasında imzalanan iş bu Anadolu Images Online İçerik Satış Sözleşmesi'ni ifade etmektedir.

2.4 CONTRACT: Represents hereby Anadolu Images Online Photograph Sales Agreement that sign by the PARTİES.

2.5 TARAFLAR: AJANS ve ÜYE'nin her ikisi birden TARAFLAR olarak adlandırılacaktır.

2.5 PARTİES: Both of AGENCY and MEMBER referred to as PARTİES.

2.6 ÜYE: AJANS'a ait olan SİTE'den her türlü ürün ve İÇERİK alımı da dahil olmak üzere faydalanmak isteyen, seçmiş olduğu üyelik formunu eksiksiz ve doğru olarak doldurarak, AJANS tarafından üyelikleri onaylanarak, kabul edilen her gerçek ve tüzel kişidir. Bu kişiler sözleşmede kısaca "ÜYE" olarak anılacaklardır.

2.6 MEMBER: Real and legal person who fills the member form chosen by itself completely and truly; who wants to benefit from the SITE that belongs to AGENCY, including buying every kind of product and CONTENT.

18 yaşından gün almış bireyler, gerçek kimlik bilgileri ile SİTE'deki ilgili üyelik formunu eksiksiz doldurarak üye olabilmek hakkına sahiptirler. SİTE'ye ÜYE'olan kişiler üyelik için en az 18 yaşında olmaları gerektiğini bildiğini ve bu şartı taşıdıklarını kabul ve beyan ederler.

Individuals who are older than 18, has a right to be a member of the SITE, after filling the member form that in SITE completely with real identity information. Individuals who member of the SITE, shall confirm and declare that they are older than 18.

Diğer taraftan ÜYE olmak isteyen şirketler (Şahıs ve ortaklar), Kolektif Şirketler, Adi Komandit Şirketler, Sermayesi Paylara Bölünmüş Komandit Şirketler, Limited Şirketler, Anonim Şirketler, Kooperatiflerin ve diğer kurumların tüzel bilgileri ile 18 yaşından gün almış yasal yetkilisi SİTE'deki ilgili üyelik formunu eksiksiz doldurarak ÜYE olabilir ve kurumları adına işlem yapabilir.

On the other side; unlimited companies, general partnership, limited partnership, limited partnership divided into shares, Limited companies, joint stock companies, cooperative companies and other corporations that want to be a MEMBER of SITE, with their legal representative who is older than 18 shall fill the member form in the SITE and shall be a MEMBER and transact on behalf of Corporation's.

Söz konusu bu kurum ve kuruluşlar adına SİTE'ye ÜYE olan kişiler 18 yaşından büyük

Individuals ,who become a MEMBER of SITE, shall accept and declare that they're

ve ilgili kurum ve kuruluşlarını temsile yetkili olduklarını, aksi halde ortaya çıkan zararlardan dolayı AJANS tarafından kendilerine başvurulabileceğini kabul ve beyan ederler.

"Üye adı" üyeye özeldir ve aynı "Üye adı" iki farklı ÜYE'ye verilmez.

MADDE 3. SÖZLEŞMENİN KONUSU VE KAPSAMI

3.1 İş bu sözleşmenin konusu; AJANS tarafından mevcut yasal düzenlemelere uygun olarak üretilen, ve/veya AJANS'ın ulusal ve uluslararası işbirliği yaptığı çözüm ortaklarından (partners)ve/veya sanatçılardan temin ettiği, AJANS tarafından kendi yayın ve habercilik ilkeleri doğrultusunda, yasal sınırlamaları göz önüne alarak yayınladığı İÇERİK'lerin (Fotoğraflar ve Videolar vs.) ÜYE'ye tekil satışını kapsar.

3.2 İş bu sözleşme ile ÜYE, satın aldığı tekil İÇERİK'in kendisine internet üzerinden iletilmesi, mezkûr bu İÇERİK'ten yararlanma ve/veya İÇERİK'i satın alırken seçmiş olduğu süre zarfında yayınlama hakkına sahiptir.

3.3 İş bu sözleşme, ÜYE'ye, AJANS'ın ABONE dışındaki kaynaklardan elde ettiği haberlerin yayınlanması ve/veya yayınlanmaması konusunda AJANS'a karşı yayınlamama talebi, yasaklama ve benzeri bir talepte bulunma hakkı vermez. Aynı şekilde iş bu sözleşme AJANS'a da ÜYE'nin yapmakta olduğu kendi işlerine ilişkin bir kısıtlama hakkı vermemektedir.

3.4 İş bu sözleşme hiçbir şekilde ÜYE'ye söz konusu içerikler konusunda münhasır bir yetki tanımamaktadır. AJANS aynı içerik ile ilgili üçüncü kişilerle satış sözleşmesi yapma, aynı içeriği üçüncü kişilere ÜYE'ye tanıdığı yahut daha üstün haklarla kullandırma hakkına sahiptir. İş bu sözleşme AJANS tarafından ÜYE'ye satılan belirli içerik haricinde kalan AJANS'ın başka adlarla çıkartacağı ve/veya çıkarttığı haber, paket ve

older than 18 and authorized to represent relevant institutions and organizations, otherwise because of any damage AGENCY may apply to themselves.

"Member name" is unique and same "Member name" shall not be given two different MEMBERS.

ARTICLE 3. THE SUBJECT AND SCOPE OF THE AGREEMENT

3.1 The subject of this agreement is singular sales of CONTENTS to MEMBER that produced by AGENCY in accordance with legal procedures and/or provided by AGENCY from AGENCY's national and international business partners and/or provided from artists and in accordance with AGENCY's principle of broadcast and journalism but always regard to legal limitations.

3.2 With this agreement, MEMBER shall have right i) to demand the CONTENT he/she bought, ii) to transfer from internet and iii) to benefit from it and/or broadcast it during the time that choose.

3.3 Hereby this agreement shall not give any right to MEMBER to demand i) to prohibit or ii) not to publish of any news provided by AGENCY obtaining from other sources. In the same manner, this agreement shall not give a right to AGENCY so as to limit the MEMBER with regard to its own business.

3.4 This agreement, in no sense, shall not give any exclusive authority to MEMBER about the content that mentioned before. AGENCY shall keep right to draw up a sales agreement with regard to same content with third parties. This agreement shall not involve news, packet and bulletin produced and/or will produce with different names by AGENCY except specific content sold to MEMBER.

bültenleri kapsamamaktadır.

3.5 AJANS'ın başka adlarla çıkardığı veya çıkaracağı haber, video, fotoğraf, grafik, animasyon ve benzeri yazılı veya görsel haber bültenleri ve/veya prodüksiyon hizmetleri iş bu sözleşmenin kapsamı dışındadır.

MADDE 4. SÖZLEŞMENİN SÜRESİ

4.1 İş bu sözleşmenin geçerlilik süresi İÇERİK'in satın alındığı tarihten başlar ve ÜYE'nin satın alırken seçmiş olduğu lisans süresinin sonunda biter. Söz konusu bu sözleşmenin başlangıç ve bitiş tarihleri süreye dâhildir.

MADDE 5. ÜCRET VE ÖDEME

5.1 ÜYE, içeriklerin site üzerinden indirilmesinden önce lisans kullanım detaylarını seçer ve seçilen lisans detaylarına göre ortaya çıkan ücreti ödemeyi kabul ve beyan eder.

5.2 AJANS, önceden haber vermeksizin lisans fiyatlarında değişikliğe gitme hakkına sahiptir.

MADDE 6. FESİH

6.1 AJANS 30 gün önceden ihbarda bulunmak kaydıyla ve hiçbir gerekçe belirtmeksizin tek taraflı olarak sözleşmeyi her zaman feshetme hakkına sahiptir. Bu durumda ÜYE hiçbir tazminat talebinde bulunmayacağını kabul, beyan ve taahhüt eder.

6.2 ÜYE'nin iş bu sözleşmenin herhangi bir hükmünü ya da mevzuat gereği üzerine düşen sorumluluklardan herhangi birini ihlal etmesi halinde AJANS, ÜYE'yi yazılı olarak uyarır. ÜYE yazılı uyarının kendisine ulaşmasının ardından 7 gün içinde söz konusu ihlali ortadan kaldırmak zorundadır. İlgili bu yazılı uyarıya rağmen ihlalin devam

3.5 News bulletin and/or production services of news, video, photograph, graphic, animation etc. which AGENCY's produced or will produce in the future with different names are out of scope of this agreement.

ARTICLE 4. DURATION OF AGREEMENT

4.1 The duration of agreement shall begin with the date of purchasing of CONTENT and finish with the end of term of the licence was selected. Agreement's Commencement date and expiration date are included to term of the licence.

ARTICLE 5. PRICE AND PAYMENT

5.1 MEMBER, before downloading of contents from SITE, shall select the licence usage details and accept and declare to pay the price appears after selection.

5.2 AGENCY shall have right to change licence fee without giving prior notice.

ARTICLE 6. TERMINATION

6.1 AGENCY shall have right to terminate the contract unilaterally by giving 30 days prior written notice without giving any reason. In this situationi MEMBER shall accept, declare and guarantee not to demand any compensation from AGENCY.

6.2 In the situation of MEMBER breaches the liabilities arising from legislation or this agreement, AGENCY shall warn the MEMBER with written notification. After the notice received by MEMBER, MEMBER shall correct this infringement within 7 days. Although this written notification, in the situation of going on like

etmesi halinde AJANS sözleşmeyi herhangi bir gerekçe göstermeksizin ve yazılı bildirimde dahi bulunmaksızın derhal feshetme hakkına sahiptir. Bu durumda ÜYE, AJANS'ın iş bu sözleşme kapsamında doğmuş ve doğacak her türlü zararını karşılayacağını, gayrikabili rücu, kabul ve taahhüt eder.

6.3 İşbu sözleşmenin fesih sonrasında yürürlükte kalması gereken tüm hükümleri fesih sonrasında da yürürlükte kalmaya ve taraflar açısından bağlayıcı olmaya devam edecektir.

6.4 İş bu sözleşmenin herhangi bir maddesinin ihlali halinde AJANS, sunmuş olduğu hizmetleri askıya alma yahut tamamen son verme hakkına sahiptir. İş bu halde, AJANS, sözleşmeden kaynaklı maddi ve manevi tazminat talepleri konusunda dava açma hakkını saklı tutmaktadır. AJANS'ın bu madde kapsamında kendisine verilen askıya alma yahut hizmetleri sona erdirmeye haklarını kullanması sebebiyle ÜYE kesinlikle herhangi bir zarar talebinde bulunmayacağını kabul ve beyan eder.

6.5 İş bu sözleşmede yer alan hükümlere aykırı olmamak kaydıyla, sözleşmenin işbu altıncı (6.) maddesine binaen ya da diğer herhangi bir hükme göre feshedilmesi, ÜYE'nin, feshetme zamanında muaccel veya müeccel olan borçlarını yerine getirme yükümlülüklerini ortadan kaldırmaz. AJANS'ın alacak ve sair hakları aynen devam eder.

6.6 Sözleşmenin feshi halinde, AJANS, ÜYE'nin yapmış olduğu siparişleri önceden kabul etmiş olsa dahi yerine getirmekle yükümlü olmayacaktır.

before, AGENCY shall have right to terminate the contract immediately without giving any reason or sending written notification. In such a case, MEMBER shall irrevocably accept and guarantee to recompense all existing damages and damages to be incurred in the future .

6.3 In the case of termination of this agreement by any parties, the provisions of the agreement which both parties agree to remain to be valid after the termination shall continue to remain in force and be binding for both parties.

6.4 In the case of breach of any terms of this agreement, AGENCY shall have right to suspend or terminate all services which presented by itself. In such a case, AGENCY shall reserve the right to sue for its material and moral damages. In the situation of suspension or termination of services by AGENCY, MEMBER shall accept and declare not to demand any damages or losses from AGENCY.

6.5 On condition not contrary the terms of this agreement, the termination of contract based upon the Article 6 or any other provision of this agreement shall not abolish the MEMBER's liability of paying the due or executory debts at the time of termination. AGENCY's claims and other rights shall proceed in the same way.

6.6 In the case of termination of this agreement, AGENCY shall not be liable for performing the MEMBER's orders, even if AGENCY accepts this orders before.

7.1 ÜYE, anlaşmanın geçerliliği süresince ve sonrasında, AJANS'tan satın almış olduğu içerikler ile ilgili olarak, içeriği yayınlama ve içerikten yararlanma hakları konusunda, kendisi haricinde başka hiçbir mecrada ve yayın organında (gazete, dergi, radyo, TV, internet, billboard, GSM, multimedya vb.) yayınlanmasına izin veremez. ÜYE, içerik satın alırken belirttiği lisans koşulları (zaman, yayın türü, ülke, vs) dışında bir kullanımın tespit edilmesi durumunda, tespit edilen kullanımın lisans bedelinin 5 katı ceza ödemeyi kabul eder. ÜYE'nin bu madde hükmüne aykırı bir şekilde ilgili içerikleri başka kurum/kuruluş yahut mecra ile paylaşması halinde ÜYE, AJANS'a ortaya çıkan zarar nispetince tazminat ödemeyi kabul ve beyan etmiştir.

7.2 AJANS'ın ilettiği içeriklerin editoryal / creative olarak değerlendirilmesi ÜYE'nin inisiyatifindedir.

7.3 AJANS iş bu sözleşme kapsamında ÜYE tarafından satın alınan içeriklerin ÜYE'ye iletilmesi dışında, ÜYE'ye editoryal / creative değerlendirme ile ilgili hiçbir taahhütte bulunmamış; doğrudan yada dolaylı herhangi bir garanti kesinlikle vermemiştir

MADDE 8. SÖZLEŞMENİN BÜTÜNLÜĞÜ

8.1 İş bu SÖZLEŞME TARAFLAR arasındaki İÇERİK alım satımına ilişkin tek ve tüm anlaşma olup, üzerinde anlaşılan her türlü hususu içermektedir.

MADDE 9. MEVZUATA UYGUN KULLANIM

9.1 ÜYE, satın almış olduğu İÇERİK'i kullanırken, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun'un 61. Maddesinde yer alan "Ticari Reklam"

DISTRIBUTION

7.1 During the agreement in process and after, MEMBER shall not allow to publish the CONTENTs purchased from AGENCY with regard to the rights of broadcasting and utilization in any other media organ (gazette, magazine, radio, TV, internet, billboard, GSM, multimedia etc.), In the case of infringement of this liability by MEMBER, MEMBER shall accept and declare that he/she shall recompense the all damages arising from this breach. MEMBER should not use the CONTENT different from the usage rights selected prior to purchasing, otherwise MEMBER agrees to pay the used license fee multiplied by 5.

7.2 Editorial / creative consideration of the CONTENT's transmitted by AGENCY are MEMBER's own initiative.

7.3 Within the scope of this agreement, AGENCY shall not undertake or give any guarantee ,including editorial / creative consideration, to the MEMBER directly or indirectly.

ARTICLE 8. ENTIRE AGREEMENT

8.1 This agreement is an entire and unique agreement with regard to CONTENT sale between parties, involving every kind of issue agreed.

ARTICLE 9. USAGE IN ACCORDANCE WITH LEGISLATION

9.1 MEMBER, while using the content bought by itself, shall guarantee that he/she shall give necessary attention and care and behave accordingly to Consumer Protection

hükümleri ile Haksız Rekabete ilişkin Yasal Düzenlemelere aykırı, basın yayın meslek ilkeleri ile birlikte Fikir ve Sanat Eserleri Kanunu'na ve konu ile ilgili diğer tüm yasal düzenlemelere uygun davranacağını ve bu konuda azami gerekli özen ve dikkati göstereceğini taahhüt etmiştir. Bu nedenle söz konusu tüm yasal hükümlerine aykırılık nedeni ile doğabilecek tüm idari, mali ve hukuki sorumluluk ÜYE'ye aittir. İşbu yükümlülüğünü ÜYE'nin ihlal etmesi sebebiyle AJANS bir zarara uğrarsa uğranılan her türlü maddi ve manevi zarar herhangi bir ihtar ve ihbara gerek olmaksızın ÜYE tarafından kendisine AJANS tarafından yapılacak bildirimden ardından üç (3) gün içerisinde karşılanır.

9.2 ÜYE, AJANS'tan aldığı içerikleri inceleme, denetleme ve test etme hak ve yetkisine sahip değildir. ÜYE'ye iletilen içerikler, satın alma sırasında ÜYE tarafından seçilen tarifeler üzerinden ücretlendirilir.

MADDE 10. FİKRİ MÜLKİYET HAKLARI

10.1 AJANS tarafından ÜYE için oluşturulan tüm sözleşmeler, şartnameler ile bunlar üzerindeki her türlü telif hakkı, tasarım hakkı veya diğer fikri mülkiyet hakları münhasıran AJANS'a ait olacaktır.

10.2 ÜYE, kendisine iletilen İÇERİK'in içeriğini, özünü bozamaz veya başka anlama gelecek şekilde değiştiremez. ÜYE, AJANS'ın yazılı izni olmaksızın iş bu İÇERİK'i çoğaltma ve arşiv yapma hakkına sahip değildir.

10.3 ÜYE'ye iletilen içeriklerin kullanım ve yayın hakkı, satın alma sırasında ÜYE tarafından seçilen lisans süresi ile sınırlıdır. Bu süre her halükarda sözleşmenin geçerli olduğu süre ile sınırlıdır. Söz konusu süre bitiminden sonra İÇERİK'in kullanımının devam etmesi halinde iş bu sözleşmenin cezai şartla ilişkin maddesi, hiçbir ihtar yahut ihbara gerek kalmaksızın ÜYE hakkında

Law, numbered 6502, Article 61. "Commercial Advertise" terms and legal arrangement related to unfair competition, occupation principles of press with law on intellectual and artistic works and related all legal arrangements. Therefore, all governmental, financial and legal liability arising from breach, the legal obligation shall belong to MEMBER. In the case of that AGENCY damages because of the breach legal obligation by MEMBER, all material and moral damages shall be recompensed by MEMBER without giving any written notice within 3 days after the statement made by AGENCY.

9.2 MEMBER shall not have authority to verification, viewing and testing of contents bought from AGENCY. Contents transmitted to MEMBER prices in accordance with schedule chosen by MEMBER during purchasing process.

ARTICLE 10. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

10.1 All contracts, specifications and their copyrights, design rights or other intellectual property rights prepared by AGENCY for MEMBER, exclusively shall belong to AGENCY.

10.2 MEMBER shall not break CONTENT's essence transmitted to itself or cannot change the meanings. MEMBER shall not have a right to reproduction or make an archive of the CONTENT without AGENCY's written permission.

10.3 The rights of usage and publication of contents transmitted to MEMBER are limited with term of the license selected by MEMBER during the purchasing process. (This duration limited with period of availability of agreement either way.) After the end of this period, in the case of continuing of usage of CONTENT, Article 20 penal clause of this agreement shall be

derhal uygulanır. ÜYE, bu nedenle herhangi indirim yahut mahsup talep etme hakkı bulunmadığını kabul ve taahhüt etmiştir.

10.4 ÜYE, AJANS'tan sözleşme süresince kullanımını satın alıp yayınladığı fotoğraflarda "AA" rumuzunu, kullanmak zorundadır. Sözleşmenin iş bu maddesine aykırılık halinde yine bu sözleşmenin cezai şartta ilişkin Maddesi, hiçbir ihtar yahut ihbara gerek kalmaksızın ÜYE hakkında uygulanır. ÜYE, bu nedenle herhangi indirim yahut mahsup talep etme hakkı bulunmadığını kabul ve taahhüt etmiştir.

10.5 ÜYE, "Anadolu Ajansı"adını ya da AJANS'ın diğer tüm ticari adları ya da logolarını, hizmetlerle bağlantılı olarak kullanılan haller dışında kesinlikle kullanma hakkına sahip olmayıp; sadece iş bu sözleşmeye uygun olarak ve hizmetlerin sağlanması için kullanılması gereken kapsamda bu ticari ad ve logoları kullanma hakkına sahiptir. ÜYE'nin, AJANS'ın ticari markaları, ticari adları, logoları veya sair belirleyici işaretleri üzerinde, yasa gereği veya herhangi bir şekilde hiçbir menfaati veya hakkı kesinlikle söz konusu değildir.

10.6 İş bu SÖZLEŞME ile açıkça belirtilen haklar müstesna olmak üzere ÜYE'ye herhangi bir AJANS ürününün telif hakkı veyahut diğer herhangi bir Fikri Mülkiyet Hakkı kesinlikle verilmemiştir. AJANS, bu sözleşme kapsamında açıkça verilmeyen tüm hakları saklı tutmaktadır

10.7 İş bu SÖZLEŞME, ÜYE'ye, hiçbir surette AJANS'ın markasını, ticari unvanını, AJANS tarafında üretilmiş, satın alınmış ve sair yollar ile elde edilmiş olan haber, görüntü, fotoğraf, grafik, animasyon ve benzeri yazılı veya görsel haber bültenleri ve/veya üretimleri kullanma/yararlanma hakkı tanındığı şeklinde yorumlanamaz.

applied to MEMBER without giving any written notification.. MEMBER shall accept and guarantee that because of this reason he/she shall not have any right to demand of discount or deduction.

10.4 MEMBER shall have to use "AA" symbol on photographs purchased from AGENCY and publish during the agreement term. In the case of breach of this article, Article 20, penal clause, shall be applied for MEMBER without giving any written notification or notice. MEMBER shall accept and guarantee that because of this reason he/she shall not have any right to demand of discount or deduction.

10.5 MEMBER absolutely shall not have a right to use the name of "Anadolu Agency" or AGENCY's all other trade names or logos, except related to status of services. MEMBER only shall have right to use trade name and logos in accordance with this agreement and with regard to providing of services. MEMBER absolutely shall not have any rights or advantage on AGENCY's trademarks, trade names, logos or any decreative mark, in accordance with law or in any way.

10.6 Except of the rights that mentioned clearly in hereby contract, AGENCY absolutely does not give any product's copyright or any other intellectual property right to MEMBER. AGENCY reserves the rights that not assign clearly in the scope of this contract.

10.7 This agreement shall not be interpreted that MEMBER has a right to usage and utilization of AGENCY's trademark, commercial title, news, scene, photograph, graphic, animation and any other written or visual news bulletin and/or production that produced, purchased and provided in any way by AGENCY.

MADDE 11. GİZLİLİK

11.1 Tanımlar. İşbu SÖZLEŞME'nin amacı doğrultusunda, taraflardan birinin ("AJANS'ın") "Gizli Bilgi"leri diğer tarafa ("ÜYE'ye") açıkladığı her türlü bilgi ve açıklanma tarihinde gizli olarak tanımlanmış ticari sırlar, Know-how, her türlü formüller, fikirler, patent araştırmaları, iş planları, pazarlama bilgileri, müşteri bilgileri, finansal durum, ve başka her türlü teknik, ticari ve/veya finansal bilgi ile ilgili, notlar, mektuplar, faxlar, bilgi notları, anlaşmalar, sözleşmeler, analizler, raporlar, tutanaklar, el kitapçıkları, derlemeler, yazılım kodları ya da formülleri, elektronik posta, ya da diğer yazılı yollarla ya da sözlü olarak açıklanan bilgiler de dahil ancak bunlarla sınırlı değildir.

11.2 İstisnalar. Gizli Bilgi'lerin açıklanması ile ilgili yükümlülükler; bilgiler (a) zaten kamuya açıksa; (b) ÜYE tarafından önceden bilindiği ya da yasal olarak açıklandığı yazılı belge ile ispat edilebiliyorsa; (c) üçüncü kişilerden benzer sınırlamalar olmaksızın ve işbu sözleşme ihlal edilmeden yasal yollarla elde edildiyse; (e) AJANS'ın açıklanmaya yazılı izin vermiş olması halinde, uygulanmayacaktır.

11.3 Gizlilik. ÜYE, AJANS'ın Gizli Bilgiler'inin hiçbirini, AJANS ile yaptığı iş görüşmeleri ile ilgili olması haricinde kullanmayacaktır.

(a) ÜYE, benzer önem taşıyan kendi

ARTICLE 11. CONFIDENTIALITY

11. 1 Definitions. For the purpose of this Agreement, "Confidential information" of one party ("AGENCY") shall mean any information which is disclosed to the other party (the "MEMBER") and identified as confidential at the time of disclosure, including but not limited to trade secret, know-how, all formulas, ideas, patents research, business plans, marketing information, information of customers, financial situation, and any other technical, commercial and/or financial information, either expressed in notes, letters, facsimile, memorandums, agreement, contract, analyses, report, minutes, document, manual, compilations, software code or formulae, electronic mail, or other written forms. or disclosed orally.

11. 2 Exceptions. The foregoing obligations regarding disclosure of Confidential Information shall not apply, however, to any part of the Confidential Information which: (a) was already in the public domain; (b) was already known or lawfully disclosed to the MEMBER prior to receipt hereof, proven by written documentation; (c) is lawfully received from a third party without similar restriction and without breach of this agreement; (d) is expressly approved for release by written authorization of the AGENCY.

11. 3 Confidentiality. The MEMBER shall not utilize any of the AGENCY's Confidential information other than in connection with the MEMBER's business discussions with the AGENCY.

(a)MEMBER shall use same degree of care it

Gizli Bilgiler'i için, her tür yetkisiz kullanımı ya da açıklanmasını önlemek amacıyla gösterdiği özeni, makul özenden az olmamak kaydıyla, aynı derecede söz konusu Gizli Bilgiler için de gösterecektir.

(b) ÜYE, Gizli Bilgi'leri AJANS'ın önceden yazılı izni olmadan yayınlamaktan, yaymaktan, açıklamaktan, deşifre etmekten, transfer etmekten, tahsis etmekten, kısmen ya da tamamen, birlik ya da birey olan bir üçüncü kişiye lisanslamaktan ya da devretmekten kaçınacaktır.

(c) Söz konusu Gizli Bilgiler'in üçüncü bir kişiye açıklanmasının gerekliliğinin olması halinde, ÜYE önceden AJANS'ın açıklama için yazılı izin alacaktır ve üçüncü kişinin söz konusu bilgilerin korunmasına yönelik bir gizlilik sözleşmesi yapmasını sağlayacak ve/veya yapmasına yol açacaktır.

(d) ÜYE çalışanlarının, temsilcilerinin ya da taşeronlarının işbu sözleşmenin içerdiği gizlilik ve saklılık yükümlülüklerinin farkında olmalarını ve bunlara uygun davranmalarını sağlayacaktır. ÜYE çalışanlarından hususta imzalı taahhütname almak zorundadır.

11.4 ÜYE, AJANS'ın önceden yazılı izni olmadan bu sözleşme ve şartnameleri üçüncü kişilere kesinlikle açıklayamaz.

11.5 İş bu sözleşme herhangi bir nedenle sona erse dahi gizlilik hususunu düzenleyen iş bu on birinci (11.) madde sözleşmenin sona ermesinden itibaren on (10) yıl daha yürürlükte kalmaya devam edecektir.

MADDE 12. DEVİR

12.1 ÜYE iş bu sözleşmeyi üçüncü bir kişiye devredemez, sözleşmeden doğan haklarını üçüncü kişi kanalı ile kullanamaz, bu haklarını üçüncü kişilere kullandıramaz.

12.2 ÜYE'nin isim hakkının yahut

uses to protect its own Confidential information of similar importance but in any event not less than reasonable care, to prevent any unauthorized used or any disclosure of such Confidential information to third parties.

(b) MEMBER shall not, without prior written consent of the AGENCY, publish, disseminate, disclose, divulge, transfer, assign, license or grant access to such Confidential information, in whole or in part, to any third party, either organization or individual.

(c) If there is a necessity to disclose any such Confidential information to any third party, MEMBER shall obtain the prior written consent of the AGENCY for the disclosure of the same and to procure and/or cause the third party to execute a confidential agreement to protect such information;

(d) The MEMBER shall ensure that its employees, agents or sub-contractors are aware of and comply with the confidentiality and non-disclosure obligations contained herein. Within this scope, The MEMBER shall get letter of undertaking signed from its all employees.

11.4 MEMBER shall not make a statement this agreement and specifications to third parties without prior AGENCY's written permission.

11.5 Even if this agreement is terminated in anyway, Article 11. of this agreement shall be remain in force for ten (10) more years after the termination of the agreement.

ARTICLE 12. ASSIGNMENT

12.1 MEMBER shall not transfer this agreement to third parties, its rights arising from this agreement shall not be used with through the third parties and shall not be let third parties to use these rights.

12.2 The transfer of MEMBER's royalty or

markasının devri iş bu sözleşmenin devri anlamına gelmeyeceği gibi, ÜYE'nin isim, nevi, marka, ortaklık yapısı ve benzeri değişiklikleri iş bu sözleşmenin sona ermesi nedenleri arasında sayılmamıştır. Ancak bu hallerde söz konusu değişiklik ve yenilikler 7 iş günü içerisinde AJANS'a yazılı olarak bildirilir.

12.3 AJANS, bu hallerde sözleşmeyi tek taraflı feshetme hakkını saklı tutmuştur.

MADDE 13. TEBLİGAT

ÜYE'nin ve AJANS'ın SİTE'de yer alan adresleri kanuni ikametgâhları ve resmi tebligat adresleri olarak kabul edilmiştir. ÜYE, adres değişikliklerini SİTE üzerinde güncellemek ile sorumludur. Aksi halde ÜYE, SİTE üzerinde yer alan adresine AJANS tarafından yapılan her türlü tebligatın geçerli olacağını ve bu tebligatların geçersiz olduğu yönünde herhangi bir itirazda bulunmayacağını kabul ve beyan eder.

MADDE 14. MÜNHASIR DELİL

İş bu sözleşmenin uygulanmasından doğabilecek her türlü ihtilafta AJANS kayıtları tek ve münhasır delil olarak kabul edilmiştir.

MADDE 15. BÖLÜNEBİLİRLİK

İş bu sözleşmenin herhangi bir hükmünün yetkili bir mahkeme tarafından geçersiz kılınması ya da uygulanabilirliğinin ortadan kaldırılması durumunda, böyle bir durum hiçbir şekilde iş bu sözleşmenin geçersiz hale gelmesine veya yürürlüğünün sona ermesine yol açmayacak, sadece geçersiz kılınan hükmün sözleşmeye dahil olmadığı kabul edilecektir.

MADDE 16 DİĞER HÜKÜMLER

16.1 İÇERİK'ler üzerinde ÜYE tarafından yapılan, malzeme ve işçilik de dahil olmak

trademark shall not mean to transfer of this agreement. In addition to this, the change of the name, sort, trademark, partnership structure etc. of the MEMBER shall not mean counted to be a reason of termination of this agreement. In the event of this kind of situations, amendments and innovations shall be notified to AGENCY within 7 weekday.

12.3 AGENCY shall reserve the right of termination of the agreement unilaterally like this kind of issues above.

ARTICLE 13. NOTICES

MEMBER's and AGENCY's addresses situated in SITE shall be accepted as a legal residence and official service of summons address by both parties. MEMBER is under liability to update the changing of addresses on the SITE. Otherwise, MEMBER shall accept and declare that all sort of service of summons made by AGENCY to the address written on the SITE, are effective and can not be objected to any of service of summons for their invalidity.

ARTICLE 14. EXCLUSIVE EVIDENCE

In the case of any controversy arising from implementation of this agreement, AGENCY's inscriptions shall be accepted as sole and exclusive evidence.

ARTICLE 15. SEVERABILITY

In the case of invalidation or remove of applicability of any terms of this agreement by the authorized court, it's not affect the all agreement's validity or currency. It shall be accepted that only the related part which is decided to be invalid by the court shall be invalid.

ARTICLE 16 OTHER PROVISIONS

16.1 Every kind of design made by MEMBER over the CONTENT, including

üzere her türlü tasarım, her türlü kusur ve ayıptan ari olmak zorundadır.

16.2 İÇERİK'lerin teslimi SİTE üzerinden online olarak gerçekleşir.

16.3 AJANS, bu sözleşme ile kapsamı belirtilen hizmetin düzen içinde, aksamadan yapılmasını ÜYE'ye karşı taahhüt eder. Basın ve yayın kuruluşlarının teknik donanımında meydana gelebilecek arızalardan, TÜRKSAT, Telekom altyapısından veya internet servis sağlayıcılarından kaynaklanan arıza ve kesintilerden veya doğal afetler, grev, lokavt, terör-halk hareketleri sebebi ile veya devletin haber alma veya iletme konusunda getireceği kısıtlamalar ve benzeri mücbir sebepler sonucunda meydana gelebilecek aksaklıklardan AJANS sorumlu tutulamaz.

16.4 AJANS, yürürlükteki hukukun izin verdiği en geniş ölçüde, ÜYE'nin işbu sözleşme nedeniyle yapmış olduğu masraflar, yatırımlar, satışlar ya da taahhütler ile mevcut ya da müstakbel kardan mahrumiyetinden ve bunlarla sınırlı olmamak üzere Üye'nin her ne surette olursa olsun doğabilecek hiçbir zararını tazminle yükümlü değildir.

16.5 AJANS, ihmal de dâhil olmak üzere ve bununla da sınırlandırılmamak üzere hiçbir koşulda ÜYE'nin ve diğer basın yayın kuruluşlarının haber paketinde yer alan materyallerin kullanılmasından yahut kullanmamasından kaynaklanabilecek doğrudan, dolaylı, rastlantısal, özel sonuçların yol açabileceği zararlardan sorumlu değildir.

MADDE 17. SÖZLEŞMENİN YORUMLANMASI

İş bu sözleşme hiçbir şekilde tarafların ortak olduğu yahut ortaklık oluşturduğu anlamına gelmeyecektir. AJANS ile ÜYE arasındaki ilişki bağımsız bir üyelik/yayın ilişkisidir. Bu sözleşmedeki hiçbir hüküm taraflar arasında bir temsilcilik, ortaklık ya da acentelik ilişkisi bulunduğu veya bir tarafın diğer taraf

material and labor, have to be free of all sort of omission and defect.

16.2 Delivery of CONTENTS' shall come true online over the SITE.

16.3 AGENCY shall guarantee to MEMBER that services defined in this agreement shall be done without any negligence. AGENCY shall not be liable from breakdown of technical equipment of press, TURKSAT, infrastructure of Telekom or breakdown and deductions inflicted from internet service providers or faulty because of the act of god, strike, lock out, terror-civil commotions or limitation of Government's about intelligence and communication and etc. all force majeure.

16.4 AGENCY shall not be responsible to recompense any damages such as expenses MEMBER made within the scope of this agreement, investments, sales or guarantees with devoid of profit that exist or will exist and any other things that in accordance with the law in force.

16.5 AGENCY, including omission and not limited to this, in no circumstances shall have a liability arising from directly, indirectly, coincidental, private results damages for using or not of MEMBER's and other press foundations' materials that in news packages.

ARTICLE 17. INTERPRETATION

This agreement shall not be interpreted that parties have a partnership or build a partnership all together. The relation between AGENCY and MEMBER is unqualified membership/publication relation. Any of this agreement provisions cannot be interpreted like there is a relation of representation, partnership or agency between the parties, or

nam ve hesabına açıkça ya da zimnen yükümlülük altına girdiği şeklinde yorumlanamaz. Aynı şekilde bir tarafın diğer tarafı hiçbir şekilde ilzam etme yetkisi yoktur.

MADDE 18. FERAGAT

AJANS'ın iş bu sözleşmede yer alan haklarından, yetkilerinden yada ayrıcalıklarından herhangi birini tam olarak yerine getirilmesi için kullanmamış olması feragat olarak nitlendirilemez ve diğer hak, yetki ev ayrıcalıkların kullanılmasını engellemek için kullanılamaz.

MADDE 19. VERGİ VE HARÇLAR

Bu sözleşmeden doğan her türlü vergi, resim ve harçlar ÜYE'ye aittir. ÜYE'nin ödemesi gereken vergi, resim ve harçları AJANS ödemek zorunda kalırsa, ÜYE derhal AJANS'ın talebi üzerine ilgili tutarları AJANS'a ödemek zorundadır.

MADDE 20. CEZAI ŞART

ÜYE Madde 10.3 ve Madde 10.4'de belirtilen yükümlülüklerini ihlal etmesi halinde 10.000 TL cezai bedeli kayıtsız ve şartsız olarak AJANS'a ödemeyi kabul, beyan ve taahhüt etmiştir.

MADDE 21. UYGULANACAK HUKUK VE YETKİLİ MAHKEME

21.1 İş bu sözleşmeden doğacak her türlü ihtilaf Türk Hukuku'na tabidir.

21.2 Taraflar sözleşmeden doğacak tüm ihtilaflar için Ankara mahkemeleri ile icra dairelerinin tüm dava, duruşma ve ortaya çıkacak tüm diğer ihtilaflar için münhasır yetkili olduğunu gayrikabul-ü rücu kabul etmişlerdir.

one of the parties can enter into obligation on behalf of other party clearly or tacitly. Likewise, any of the parties shall not have any authority to bind other party in no sense.

ARTICLE 18. WAIVER

AGENCY's failure to exercise or delay in exercising any right, power or privilege under this agreement shall not operate as a waiver; nor shall any single or partial exercise of any right, power or privilege preclude any other or further exercise thereof.

ARTICLE 19. TAXES AND CHARGES

All sort of taxes, duties and charges arising from this agreement shall belong to MEMBER. If AGENCY is obliged to pay taxes, duties and charges on behalf of MEMBER, than MEMBER shall have to pay these payments immediately to AGENCY with demand made by AGENCY.

ARTICLE 20. PENAL CLAUSE

MEMBER shall accept, declare and guarantee to pay 10.000 TRY to AGENCY as a penal clause, without any condition and record, in the case of breach of Article 10.3 and 10.4.

APPLICABLE LAW AND COURT OF COMPETENT JURISDICTION

21.1 This agreement shall be governed by and construed and enforced in accordance with the Turkish Law.

21.2 The parties irrevocably agree that the courts and enforcement offices of Ankara (TURKEY) are to have exclusive jurisdiction for the purpose of hearing and determining any suit, action or proceedings and/or to settle any disputes arising out of or in any way relating to this Agreement.

MADDE 22. YÜRÜRLÜK

İş bu 22 maddeden oluşan SÖZLEŞME ÜYE'nin SİTE üzerinden ilgili ürünü satın almak için gerekli işlemleri tamamlaması ve AJANS'ın da bu işlemlere onayı ile yürürlüğe girer.

ARTICLE 22. EFFECTIVENESS

This agreement consisting of 22 Articles shall come into effect with MEMBER's completing the required transactions over the SITE for purchasing the product and after AGENCY's confirmation to these transactions.